

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 1 od 14

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

ADDINOL ACP Spray

UFI: 195W-MRED-257Q-H5X3

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

aerosol - Inhibitor korozije.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Proizvođač**Naziv tvrtke: ADDINOL Lube Oil GmbH
4609

Adresa ulice: Am Haupttor

Grad: D-06237 Leuna

Telefon: +49 (0) 3461 845-0

Telefaks: +49 (0) 3461 845-555

E-mail: info@addinol.de

Osoba za kontakt: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Odgovorni odjel: ADDINOL Application Technology

Dobavljač

Naziv tvrtke: MGA trgovina d.o.o.

Adresa ulice: Bosanci 6/b

Grad: HR-47251 Bosiljevo

Telefon: +385 (0)42 550 513

E-mail: info@mgatrgovina.com

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:Centar za kontrolu otrovanja +3851 2348 342
24 h Broj telefona za izvanredna stanja 112**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

Asp. Tox. 1; H304

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:

**Oznake upozorenja**

H222

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Oznake obavijesti

P102

Čuvati izvan dohvata djece.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 2 od 14

P210	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P410+P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Odložiti sadržaj/spremnik u odgovarajući centar za reciklažu ili zbrinjavanje.

Dodatni savjeti

Proizvod je svrstan i označen sukladno smjernicama EZ ili zakonima pojedinih država.

2.3. Ostale opasnosti

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese****Važni sastojci**

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
106-97-8	butan	35 - 40 %
	203-448-7 601-004-00-0	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
74-98-6	propan	15 - 20 %
	200-827-9 601-003-00-5	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated	10 - < 20 %
	500-228-5 01-2119493069-28	
	Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1; H332 H304	
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	< 2,5 %
	939-717-7 01-2119980985-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
68649-11-6	500-228-5	1-Decene, Dimer, hydrogenated	10 - < 20 %
		udisanje: LC50 = 900-5200 mg/l (pare); udisanje: ATE = 4500 ppm (plinovi); dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = > 5000 mg/kg	
1474044-79-5	939-717-7	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	< 2,5 %
		udisanje: LC50 = > 18 mg/l (pare); oralno: LD50 = 5 mg/kg	

Ostali podaci

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih. Smještanje i prijevoz u stabilnom bočnom položaju, kod

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 3 od 14

poteškoća s disanjem u polusjedećem položaju. Samozaštita osobe koja pruža prvu pomoć. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Nakon udisanja

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopli ih. Ako teškoće ne prestaju otići liječniku. Pri teškoćama s disanjem dati kisik.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač). Ako je koža iritirana obratiti se liječniku.

Nakon dodira s očima

Odmah pri malo podignutom kapku ispirati 10 - 15 minuta vodom. Zatim se javiti oftalmologu.

Nakon gutanja

NE izazivati povraćanje.

Usta temeljito isprati vodom. Odmah pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja: omamljenost. glavobolja. mučnina.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Kapljice vode. Ugljični dioksid (CO₂). Prah za gašenje. Pjena.

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO₂). ugljični monoksid dušični oksidi (NO_x). čađa.

Zapaljiv. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

u slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. Nositi zaštitno odijelo otporno na kemikalije.

Dodatni savjeti

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu. Za zaštitu osoba i hlađenje spremnika u opasnom području upotrebljavati vodene prskalice. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

Osobu smjestiti na sigurno. Nositi autonomni dišni aparat i zaštitno odijelo za kemikalije. Pare su teže od zraka, šire se uz tlo. Izbjegavati dodir s očima i kožom. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Sakupljati u zatvorenim spremnicima i zbrinuti na odlagalištu. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 4 od 14

sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Odjeljak 12: Ekološke informacije

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete. Zbog opasnosti od eksplozije spriječiti prodiranje para u podrum, kanalizaciju i jame. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Dobro zatvoreno pakovanje pohraniti na suhom mjestu kako bi se izbjeglo onečišćenje i absorpcija vlage.

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu. Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Obratiti pozornost na: TRG 300, upute za aerosol (75/324/EEZ).

Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo. Materijal, bogat kisikom, koji podržava gorenje.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

preporučena temperatura skladištenja: 5 - 40°C. ne pohranjivati na temperaturama iznad: 50°C.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Detaljne informacije: vidi tehnički podatkovni list.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
106-97-8	Butan	600	1450		GVI	
		750	1810		KGVI	

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 5 od 14

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari		
DNEL tip	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated		
Zaposlenici DNEL, akutno	udisanje	sustavno	60 mg/m ³
Potrošač DNEL, akutno	udisanje	sustavno	50 mg/m ³
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylphthalenesulphonate)		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	70 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	10 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	dermalno	sustavno	0,00032 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	udisanje	sustavno	2,23 mg/m ³

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	
Sastavnica okoliša	Vrijednost	
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylphthalenesulphonate)	
Slatka voda	0,004 mg/l	
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)	0,0027 mg/l	
Morska voda	0,0004 mg/l	
Slatkovodni sediment	69 mg/kg	
Morski sediment	6,9 mg/kg	
Sekundarno trovanje	22,2 mg/kg	
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda	10 mg/l	
Tlo	13,9 mg/kg	

Dodatne upute

izvor:

8.2. Nadzor nad izloženošću**Odgovarajući upravljački uređaji**

Brinuti za adekvatnu ventilaciju i mjestimično isisavanje na kritičnim točkama.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**Zaštita očiju/lica**

Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. DIN-/EN-norme: DIN EN ISO 16321

Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: EN ISO 374

Vrijeme zadržavanja pri stalnom kontaktu: 480 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 6 od 14

Dužina zadržavanja pri sporadičnom kontaktu (kapljice): 30 min

Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk).

Debljina materijala za rukavice: 0.2 mm

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom.

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Presvući kontaminiranu odjeću. ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

Zaštita dišnog sustava

Ako tehničke mjere isisavanja i prozračivanja nisu moguće ili nisu dovoljne, mora se nositi zaštitne maske.

Zaštita dišnog sustava filtrom protiv organskih plinova i para tipa A - vrelište > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	plinovit	
Boja:	svijetlo žut	
Miris:	karakterističan	
Prag mirisa:	nije određeno	
		Metoda
Talište/ledište:	nije određeno	
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	< -20 °C	
Zapaljivost:	nije određeno	
Donja granica eksplozivnosti:	1,4 vol. %	
Gornja granica eksplozivnosti:	15 vol. %	
Plamište:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura samozapaljenja:	287 °C	
Temperatura raspada:	nije određeno	
pH:	nije upotrebljivo	
Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C)	17,6 mm ² /s	ASTM D 7042
Topljivost u vodi:	netopiv	
Topivost u drugim sredstvima za otapanje Nema raspoloživih podataka		
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	Nema raspoloživih podataka	
Tlak pare:	Nema raspoloživih podataka	
Gustoća (Kod 15 °C):	0,865 g/cm ³	izračunat.
Relativna gustoća pare:	Nema raspoloživih podataka	
Svojstva čestica:	Nema raspoloživih podataka	

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

Eksplozivna svojstva

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Temperatura samozapaljenja

Čvrsto:

nije upotrebljivo

Plin:

nije upotrebljivo

Oksidirajuća svojstva

Nema raspoloživih podataka

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 7 od 14

Druge sigurnosne karakteristike

Hlapivost:

nije određeno

Točka tečenja:

-65 °C

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporučenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Opasnost od paljenja.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Spremnik je pod tlakom. Ne smije ga se izlagati sunčevim zrakama i temperaturama iznad 50 °C. Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati. Ne prskati na plamen ili gorući predmet. Držati izvan domašaja otvorenog plamena - ne pušiti. Pohraniti izvan domašaja djece. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta. Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

10.5. Inkompatibilni materijali

Držati izvan domašaja: Oksidacijsko sredstvo.

10.6. Opasni proizvodi raspadanjau slučaju požara mogu nastati: Ugljični dioksid (CO₂), ugljični monoksid, dušični oksidi (NO_x), čađa.

Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (udisanje plin) > 20000 ppm

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated				
	oralni	LD50 > 5000 mg/kg	Štakor	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 > 2000 mg/kg	Štakor	Study report (1995)	OECD Guideline 402
	udisanje (4 h) para	LC50 900-5200 mg/l	Štakor	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	udisanje plin	ATE 4500 ppm			
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkyl)naphthalenesulphonate)				
	oralni	LD50 5 mg/kg	Štakor	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.
	udisanje (1 h) para	LC50 > 18 mg/l	Štakor	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 8 od 14

Nadraživanje i nagrizanje

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Teška ozljeda oka/nadraživanje oka: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Mutageni učinak na zametne stanice: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Karcinogenost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Reproduktivna toksičnost: Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Dugotrajniji i učestali kontakt s kožom može smanjivati masnoću i dovesti do dermatitisa.

Opasnost od aspiracije

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

11.2. Informacije o drugim opasnostima**Svojstva endokrine disrupcije**

nije upotrebljivo

Dodatni savjeti

Prema našim iskustvima i dostupnim informacijama, ako se njime rukuje pažljivo i prema namjeni, proizvod ne uzrokuje nikakve štetne učinke.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Na temelju dostupnih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Neispitana mješavina.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 9 od 14

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
106-97-8	butan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
74-98-6	propan					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated					
	Akutna otrovnost za ribe	LL50 mg/l	> 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 1000	96 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995) OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1995) OECD Guideline 202
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkyl-naphthalenesulphonate)					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	0,28	96 h		
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 1,2	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	>= 0,18	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Otrovnost za crustacea	NOEC	4,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211

12.2. Postojanost i razgradivost

Nije lagano bio-razgradiv (prema OECD-kriterijima). Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Proizvod nije ispitan.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
106-97-8	butan	1,09
74-98-6	propan	1,09
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated	> 6,5
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkyl-naphthalenesulphonate)	> 6,6

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 10 od 14

BCF

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	3,16		Study report (2013)

12.4. Pokretljivost u tlu

Zbog svoje slabe topivosti u vodi proizvod se u bio-pročišćivačima u najvećoj mjeri odvaja mehanički.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Spremnike ne otvarati na silu. Ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

160504 OTPAD KOJI NIJE DRUGDJE SPECIFICIRAN U KATALOGU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)**

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	AEROSOLI
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	2
14.4. Skupina pakiranja:	-
Naljepnice:	2.1



Klasifikacijski kod:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0
Kategorija transporta:	2
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	D

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:	UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:	AEROSOLI
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	2
14.4. Skupina pakiranja:	-

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 11 od 14

Naljepnice: 2.1



Klasifikacijski kod: 5F
 Posebne odredbe: 190 327 344 625
 Ograničena količina (LQ): 1 L
 Oslobođena količina: E0

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema AEROSOLS
UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -
 Naljepnice: 2.1



Posebne odredbe: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Ograničena količina (LQ): 1000 mL
 Oslobođena količina: E0
 EmS: F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj: UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema AEROSOLS, flammable
UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 2.1

14.4. Skupina pakiranja: -
 Naljepnice: 2.1



Posebne odredbe: A145 A167 A802
 Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov: 30 kg G
 Passenger LQ: Y203
 Oslobođena količina: E0
 IATA-Upute o pakiranju (putnički avion): 203
 IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov: 75 kg
 IATA-Upute o pakiranju (teretni avion): 203
 IATA-Maksimalna količina - tereta: 150 kg

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Upozorenje: zapaljivi plinovi.

14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 12 od 14

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 28, Ulazak 40, Ulazak 75

Direktiva 2010/75/EU o industrijskim emisijama: 59,5 % (388,535 g/l)

Direktiva 2004/42/EZ o HOS u bojama i lakovima: 59,5 % (388,535 g/l)

Podatci prema Direktivi 2012/18/EU (SEVESO III): P3a ZAPALJIVI AEROSOLI

Dodatni savjeti

Obratiti pozornost na: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

Sigurnosno-tehnički list u skladu s Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Nacionalna regulativa

Ograničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - očigledno opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje kemijske sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 1,2,3,8,9,12,15.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 13 od 14

Skraćenice

Flam. Gas: Zapaljivi plin

Aerosol: Aerosoli

Liquefied gas

Acute Tox: Akutna toksičnost

Asp. Tox: Opasnost od aspiracije

Skin Irrit: Nadraživanje kože

Eye Irrit: Nadraživanje oka

Za kratice i akronime pogledajte ECHA: Naputak o informacijskim zahtjevima i procjeni kemijske sigurnosti, Poglavlje R.20 (popis pojmova i kratica)

ADN = Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama ADR = Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari ASTM = Američko društvo za ispitivanje i materijale ATE = Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti BCF = Faktor biokoncentracije BGV = Biološka granična vrijednost BPR = Uredba o biocidnim proizvodima CAS = Jedinstveni identifikacijski broj već otkrivenih tvari prema međunarodnom popisu Chemical Abstract Service CEN = Europski odbor za standardizaciju CLP = Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br.1272/2008 CMR = Karcinogeno, mutageno ili reproduktivno toksično CSA = Procjena kemijske sigurnosti CSR = Izvješće o kemijskoj sigurnosti DIN = Njemački standard DMEL = Izvedena količina s minimalnim učinkom DNEL = Izvedena količina bez učinka EC broj = Broj Europske komisije, EINECS, ELINCS ili NLP broj ECHA = Europska agencija za kemikalije EEZ = Europska ekonomska zajednica EINECS = Europski popis postojećih trgovačkih kemijskih tvari ELINCS = Europski popis prijavljenih tvari EN = Europski standard ES = Scenarij izloženosti EU = Europska unija Eu-OSHA = Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu EWC = Europski katalog otpada (zamijenjen Listom otpada - LoW) EZ = Europska zajednica GHS = Globalno harmonizirani sustav GLP = Dobra laboratorijska praksa GVI = Granične vrijednosti izloženosti HOS = Hlapljivi organski spojevi HRN = Hrvatska norma IATA = Međunarodna udruga zračnih prijevoznika ICAO-TI = Tehničke upute za siguran prijevoz opasnih tvari zrakom IMDG = Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem IMSBC = Međunarodni prijevoz rasutih krutih tereta ISO = Međunarodna organizacija za standardizaciju IUCLID = Međunarodna jedinstvena baza podataka za kemikalije IUPAC = Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju KGI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti LC50 = Letalna koncentracija za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LD50 = Letalna doza za 50 % životinja koje su bile izložene otrovu LOEL = Najniža izmjerena doza s učinkom LoW = Lista otpada (vidi <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) M faktor = Faktor množenja MARPOL = Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova MDI = Metilen difenil diizocijanat MDK = Maksimalna dopuštena koncentracija n.p. = Nema podataka. NOEL = Najviša doza bez učinka OECD = Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj PBT = Postojano, bioakumulativno, toksično PIC = Prethodni informirani pristanak PNEC = Predviđena koncentracija bez učinka Pow = Koeficijent raspodjele oktanol-voda PPE = Osobna zaštitna oprema (Q)SAR = (Kvantitativni) odnosi strukture i djelovanja RID = Uredbe koje se tiču međunarodnog prijevoza opasnih tvari željeznicom REACH = Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija SCBA = Samostalni uređaj za disanje st = Suha tvar STL = Sigurnosno-tehnički list SVHC = Tvari posebno zabrinjavajućih svojstava TCOP = Toksičnost za ciljani organ-ponavljano izlaganje TCOJ = Toksičnost za ciljani organ- jednokratno izlaganje tt = Tjelesna težina UN = Ujedinjeni narodi UVCB = Tvari nepoznatog ili varirajućeg sastava, produkti kompleksnih reakcija ili biološki materijali vPvB = Vrlo postojano i vrlo biokumulativno WGK = Kategorija ugrožavanja vode

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.

Daljnje obavijesti

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Revzija: 24.04.2026

Broj materijalima: 77300332

Stranica 14 od 14

informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

Postojecih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)